

**SUGAR LAND SURGERY CENTER**  
**PATIENT CONSENT TO RESUSCITATIVE MEASURES**

**Not A Revocation Of Advance Directives Or Medical Powers Of Attorney**

All Patients have the right to participate in their own health care decisions and to make advance directives or to execute medical powers of attorney that authorize others to make decisions on their behalf based on the patient's expressed wishes when the patient is unable to make decisions or unable to communicate decisions. This surgery center respects and upholds those rights.

However, unlike in an acute care hospital setting, the surgery center does not routinely perform "high risk" procedures. Most procedures performed in this facility are considered to be of minimal risk. Of course, no surgery is without risk. You will discuss the specifics of your procedure with your physician who can answer your questions as to its risks, your expected recovery and care after your surgery.

**Therefore, it is our policy, as a matter of conscience and as permitted by state statute, section 166.004 of the Texas Health & Safety Code, regardless of the contents of any advance directive or instructions from a health care surrogate or attorney in fact, that if an adverse event or unexpected deterioration occurs during your treatment at this facility we will initiate resuscitative or other stabilizing measures and transfer you to an acute care hospital for further evaluation. At the acute care hospital further treatment or withdrawal of treatment measures already begun will be ordered in accordance with your wishes, advance directive or medical power of attorney. Your agreement with this policy by your signature below does not revoke or invalidate any current health care directive or medical power of attorney.**

If you do not agree with this policy, we are pleased to assist you to reschedule the procedure.

Please check the appropriate box in answer to these questions. Have you executed an advance health care directive, a living will, or a power of attorney that authorizes someone to make health care decisions for you?

- Yes, I have an Advance Directive, Living Will or Medical Power of Attorney.
- No, I do not have an Advance Directive, Living Will or Medical Power of Attorney.
- I would like to have information on Advance Directives.

**IF YOU CHECKED THE FIRST BOX "YES" TO THE QUESTION ABOVE, PLEASE PROVIDE US WITH A COPY OF THAT DOCUMENT SO THAT IT MAY BE MADE A PART OF YOUR MEDICAL RECORD.**

By signing this document, I acknowledge that I have read and understand its contents and agree to the policy as described. If I have indicated I would like additional information, I acknowledge receipt of that information.

BY: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
(Patient's Signature)

If consent to the procedure is provided by anyone other than the Patient, this form must be signed by the person providing the consent or authorization.

I acknowledge that I have read and understand its contents and agree to the policy as described.

BY: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
(Signature)

Print Name: \_\_\_\_\_

Relationship to Patient

Parent                       Court Appointed Guardian                       Attorney in Fact  
 Health Care Surrogate                       Other \_\_\_\_\_

**ASC USE ONLY**

If the Patient answered **YES** to having an advance directive, living will, or healthcare power of attorney:

- A copy was provided and placed in the patient's medical record
- A copy **WAS NOT** provided
- Not Applicable (**Patient answered NO**)

**Center Representative's Signature:** \_\_\_\_\_

PATIENT IDENTIFICATION:



**SUGAR LAND SURGERY CENTER**  
**PACIENTE DEL CONSENTIMIENTO DE MEDIDAS DE REANIMACIÓN**

No es una Revocación de las Instrucciones Anticipadas o de Cartas Poder Médicas

Todos los pacientes tienen el derecho de participar en sus propias decisiones de atención médica y realizar instrucciones anticipadas o hacer cartas poder que autorizan a otros para tomar decisiones en nombre suyo basándose en los deseos explícitos del paciente cuando éste no tiene la capacidad para tomar decisiones o para comunicar sus decisiones. Este centro de cirugía respeta y mantiene estos derechos.

Sin embargo, en un centro hospitalario de cuidado agudo, el centro de cirugía no realiza procedimientos de "alto riesgo". La mayoría de los procedimientos que se realizan en este centro se consideran de riesgo mínimo. Por supuesto, ninguna cirugía se considera sin riesgo. Usted hablará de los pormenores del procedimiento con su médico que puede contestar las preguntas sobre los riesgos, recuperación esperada y cuidado que tendrá después de la cirugía.

**Por consiguiente, nuestra política es, como una cuestión de principios y según lo permita por estatutos del estado: sección 166.004 del Texas Health & Safety Code, sin importar el contenido de cualquier directiva anticipada sobre futura atención médica o instrucción del sustituto o del apoderado de atención médica, que si ocurre un evento adverso o un deterioro inesperado durante su tratamiento en estas instalaciones, iniciaremos resucitación u otras medidas para estabilizarlo y transferirlo a un hospital con terapia intensiva para una evaluación adicional. En el hospital con terapia intensiva, se ordenarán más tratamientos o se cancelarán los tratamientos que ya comenzaron, según sus deseos, directiva anticipada sobre futura atención médica o poder con fines de atención médica. Al firmar a continuación, usted acepta esta política, pero no anula ni invalida cualquier directiva anticipada sobre futura atención médica o poder con fines de atención médica.**

Si usted no está de acuerdo con esta política, con gusto lo ayudaremos a reprogramar el procedimiento.

Por favor, marque el cuadro apropiado de la respuesta a estas preguntas. ¿Ha realizado usted instrucción anticipada de atención médica, un testamento vital, carta poder que autoriza a alguien a tomar decisiones por usted sobre su atención médica?

- Sí, tengo instrucción anticipada, testamento vital o carta poder de atención médica.
- No, no tengo instrucción anticipada, testamento vital o carta poder de atención médica.
- Me gustaría obtener información sobre instrucciones anticipadas.

**SI USTED MARCÓ EL PRIMER CUADRO "SÍ" A LA PREGUNTA ANTERIOR, POR FAVOR, PROPORCIÓNENOS  
UN COPIA DE ESE DOCUMENTO PARA QUE PUEDA FORMAR PARTE DE SU EXPEDIENTE MÉDICO.**

Al firmar este documento, reconozco que he leído y entiendo su contenido, y estoy de acuerdo con la política según descrita. Si no indicado que me gustaría obtener información adicional, reconozco que he recibido dicha información.

POR: \_\_\_\_\_  
(firma del paciente) fecha

Si el consentimiento del procedimiento se proporciona por alguien que no es el paciente, esta forma debe firmarse por la persona que proporciona el consentimiento o autorización.

Reconozco que he leído y entiendo su contenido, y estoy de acuerdo con la política según descrita.

POR: \_\_\_\_\_  
(firma) fecha

Escribe tu nombre: \_\_\_\_\_

Parentesco con el paciente:

- Pariente
- Tutor Designado por el Juzgado
- Apoderado
- Apoderado de Asuntos Médicos
- Otro \_\_\_\_\_

**ASC USE ONLY**

If the Patient answered **YES** to having an advance directive, living will, or healthcare power of attorney:

- A copy was provided and placed in the patient's medical record
- A copy **WAS NOT** provided
- Not Applicable (**Patient answered NO**)

**Center Representative's Signature:** \_\_\_\_\_

PATIENT IDENTIFICATION:



15300 SW Freeway, Suite 100  
Sugar Land, TX 77478  
Phone: 281.274.6670  
SLS-072 b (10/13)